

Condiciones de Servicio

Estas Condiciones de Servicio constituyen un contrato legalmente vinculante entre usted («usted» o «su») y la Autoridad de Tránsito del Área Metropolitana de Washington («WMATA» «nos,» «nosotros» o «nuestro») que rige su uso del sitio web de WMATA ubicado en www.wmata.com y todos los sitios asociados vinculados a www.wmata.com por WMATA (el «Sitio Web»), la Aplicación Móvil SmarTrip® (la «Aplicación Móvil»), y los productos, servicios, características y funciones que se ponen a su disposición a través del Sitio Web o de la Aplicación Móvil (juntos, el Sitio Web y la Aplicación Móvil, los «Servicios»). AL ACCEDER O UTILIZAR LOS SERVICIOS, USTED INDICA QUE HA LEÍDO Y ESTÁ DE ACUERDO EN COMPROMETERSE A CUMPLIR ESTAS CONDICIONES DE SERVICIO Y LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE SMARTRIP® DISPONIBLES EN <https://www.wmata.com/fares/smartrip/> (dichas condiciones, junto con estas Condiciones de Servicio, las «Condiciones»). SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTAS CONDICIONES, NO DEBERÁ ACCEDER A LOS SERVICIOS NI UTILIZARLOS.

Al acceder a los Servicios o utilizarlos, usted expresa y garantiza que (i) tiene por lo menos 18 años o es un menor emancipado, o tiene el consentimiento parental o de un tutor, y (ii) cumplirá con estas Condiciones y todas las leyes, normas, y regulaciones aplicables. SI USTED ES UNO DE LOS PADRES O EL TUTOR DE UN USUARIO MENOR DE 18 AÑOS, DEBERÁ MANEJAR ACTIVAMENTE LA UTILIZACIÓN DE LOS SERVICIOS DE USUARIO DE SU MENOR Y USTED SERÁ LA PERSONA RESPONSABLE DE TODA ESTA UTILIZACIÓN.

Nos reservamos el derecho de cambiar estas Condiciones en cualquier momento. Convenimos publicar un aviso de los cambios en nuestro sitio web, y los cambios entrarán en vigor inmediatamente después de la publicación de dicho aviso. Su utilización continua de los servicios después de la publicación de dicho aviso, constituye su aceptación de las Condiciones revisadas. Si no está de acuerdo con alguna actualización de las Condiciones, no deberá utilizar o acceder a los Servicios, y, si corresponde, deberá eliminar inmediatamente la Aplicación Móvil de su(s) dispositivo(s).

Usted acepta nuestro uso de su información personal y contenido de conformidad con nuestra Política de Privacidad en <https://www.wmata.com/about/records/privacy.cfm>, la cual se incorpora en el presente documento por remisión.

1. Registro y uso de una Cuenta SmarTrip®.

A. Registro. Para poder utilizar ciertas funciones de los Servicios, necesitará registrarse para tener una cuenta SmarTrip®. Al crear una cuenta y utilizar los Servicios, usted está de acuerdo con: (i) proporcionar información exacta y completa acerca de usted y (ii) mantener y actualizar sus datos de registro para que permanezcan exactos y completos. Si descubrimos ahora o en el futuro que usted no es elegible para registrarse para la utilización de los Servicios por cualquier razón o no cumple o no ha cumplido con cualquiera de los requisitos establecidos en cualquiera de estas Condiciones, entiende y está de acuerdo en que su cuenta y/o su acceso a los Servicios se podrá suspender temporal o permanentemente o revocarse inmediatamente.

- B. Acceso. No garantizamos que se pueda acceder a los Servicios en todos los dispositivos y redes. Usted reconoce que cuando utilice los Servicios, su proveedor de red u operador de conexión inalámbrica puede cobrarle tarifas por datos, mensajes y/u otro acceso inalámbrico. Verifique con su proveedor u operador para ver si existe alguna de estas tarifas que sean aplicables a usted. **USTED ES LA ÚNICA PERSONA RESPONSABLE DE CUALQUIER COSTO EN EL QUE INCURRA PARA ACCEDER A LOS SERVICIOS DESDE SUS DISPOSITIVOS.**
- C. Sus responsabilidades. Usted es la única persona responsable de la actividad que ocurra en su cuenta, y deberá mantener su contraseña de la cuenta segura. Deberá notificarnos inmediatamente de cualquier incumplimiento de seguridad o uso no autorizado de su cuenta, escribiendo un correo electrónico a smartrip@wmata.com. Usted es la única persona responsable del funcionamiento adecuado de los dispositivos que usa para acceder a los Servicios. Si usted es un usuario de la Aplicación Móvil, es su responsabilidad asegurarse de que su dispositivo móvil esté suficientemente cargado y conectado a una red inalámbrica. Usted debe producir su tarjeta física o virtual de SmarTrip® si la solicita un empleado de tránsito autorizado de WMATA o la policía.
- D. Actualizaciones. Nos reservamos el derecho de modificar, actualizar o mejorar los Servicios (cada uno una «Actualización»), en cualquier momento y para cualquier propósito. Estas Condiciones regirán cualquier Actualización que nosotros proporcionaremos, a menos que dicha Actualización esté acompañada de una licencia independiente, en cuyo caso regirán las condiciones de esa licencia.
- E. Condiciones adicionales. Los términos y condiciones adicionales pueden aplicar a compras de bienes o servicios y a partes o características específicas de los Servicios, incluyendo certámenes, promociones u otras características similares, cuyas condiciones en su totalidad forman una parte de estas Condiciones mediante esta remisión. Por ejemplo, las Condiciones de Pago de SmarTrip® disponibles en <https://www.wmata.com/fares/smartrip/> rigen cualquier compra que se haga a través de una cuenta de SmarTrip® y los términos y condiciones de SmartBenefits disponibles en <https://www.wmata.com/business/smartbenefits/upload/SMARTBENEFITS-TC-PARTICIPANTS-2022-08-08.pdf> gobiernan participación en el programa gratuito de beneficios de transporte para trabajadores. Usted acepta acatar estos otros términos y condiciones mencionados. En caso de haber un conflicto entre estas Condiciones de Servicio y las condiciones publicadas o aplicables en relación a una parte específica de los Servicios, las últimas condiciones deberán regir con respecto a su utilización de esa parte de los Servicios.

2. Propiedad intelectual.

Los Servicios, y todo el Contenido (según se define más adelante), son de propiedad de WMATA o sus otorgantes de licencia. Los Servicios y el Contenido pueden estar protegidos por derechos de autor, marca registrada y otras leyes de propiedad intelectual.

3. Licencia limitada.

A. Concesión de Licencia. De conformidad con estas Condiciones, WMATA le otorga una licencia personal, limitada, revocable, intransferible, no exclusiva (sin el derecho a sublicencia) para utilizar los Servicios únicamente para sus propósitos personales, no comerciales. Esta

licencia no le permitirá utilizar o instalar la Aplicación Móvil o los Servicios, según corresponda, en ningún dispositivo que no sea de su propiedad o que usted no controle, y no deberá distribuir o poner la Aplicación Móvil disponible en una red donde podría utilizarse en múltiples dispositivos al mismo tiempo.

B. Restricciones. Usted no debe (i) copiar o utilizar los Servicios de ninguna forma o por ningún medio, excepto como lo permiten expresamente estas Condiciones; (ii) revender, rentar, alquilar, prestar, o de otra forma distribuir o transferir los Servicios a ningún tercero; (iii) descompilar, descifrar, desensamblar, intentar derivar el código fuente de, modificar, o crear trabajos derivados de los Servicios (excepto según y únicamente hasta el grado que alguna restricción anterior esté prohibida por la ley aplicable o hasta el grado que pueda estar expresamente permitido según las condiciones de la licencia que rijan el uso de los componentes de código abierto incluidos en los Servicios); (iv) evadir cualquier medida tecnológica que controle efectivamente el acceso a los Servicios en alguna forma, incluyendo sin limitación mediante dispositivos o procesos automáticos o manuales, para cualquier propósito; o (v) retirar, ocultar, ni alterar ningún aviso de derechos de autor, marca registrada u otros derechos de propiedad, falsificar o borrar ninguna atribución de autoría, avisos legales u otras etiquetas del origen o la fuente de los Servicios.

C. Excepto según se establece expresamente en la Sección 3.A anterior y en la Sección 5 de más adelante, a usted no se le traspasa, y nada de lo que se incluye en este documento o en los Servicios se debe interpretar que a usted se le traspasará algún derecho o licencia, por inferencia, exclusión, o de otra forma, conforme a o en alguna patente, marca registrada u otro derecho de propiedad de WMATA o cualquier tercero. Para evitar cualquier duda, las marcas registradas, logotipos, y marcas de servicio que se usen o se muestren en relación con los Servicios, bien sean registrados o no registrados, no se deberán usar en relación con ningún producto o servicio que WMATA no ofrezca, de ninguna manera que tenga la probabilidad de causar confusión con los clientes, o de ninguna manera que de otra forma interfiera con la propiedad de las marcas registradas de WMATA o sus otorgantes de licencia o el acceso público y uso de los Servicios.

D. Condiciones adicionales de iOS. Si usted ha descargado la Aplicación Móvil de la iTunes App Store (la «App Store») de Apple, Inc. («Apple»), confirma y está de acuerdo con lo siguiente: (i) estas Condiciones y la licencia que se otorga en la sección 3.A anterior son entre usted y WMATA, y no Apple, y WMATA es responsable únicamente de la Aplicación Móvil; (ii) su uso de la Aplicación Móvil está sujeto a las Normas de Uso que se exponen en las Condiciones de Servicio de la App Store; (iii) Apple no tiene absolutamente ninguna obligación de proporcionar ningún servicio de mantenimiento ni asistencia con respecto a la Aplicación Móvil; (iv) WMATA, no Apple, tiene la responsabilidad de abordar cualquier reclamo relacionado con la Aplicación Móvil o con su tenencia y/o uso de la Aplicación Móvil; y (v) hasta el grado máximo que permita la ley aplicable, Apple no tendrá absolutamente ninguna obligación de garantía con respecto a la Aplicación Móvil, y entre WMATA y Apple, cualquier reclamo, pérdida, responsabilidad, daño, costo o gasto atribuible a alguna falla de la Aplicación Móvil para cumplir con alguna garantía será la responsabilidad única de WMATA; y (vi) Apple, y las compañías subsidiarias de Apple son los terceros beneficiarios de estas Condiciones según lo relacionado a su licencia de la Aplicación Móvil, y esto, tras su aceptación de estas Condiciones, Apple tendrá el derecho (y se le considerará haber aceptado el derecho) de exigirle que cumpla estas Condiciones en lo relacionado a su licencia de la Aplicación Móvil como tercero beneficiario de la misma.

E. Código abierto. Ciertas partes de los Servicios pueden contener o haberse distribuido con software de código abierto. Dicho software de código abierto está autorizado conforme a las condiciones de la licencia que vienen con el software. Nada en estas Condiciones limita sus derechos de conformidad con, o le otorga derechos que sustituyan, los términos y condiciones de cualquier licencia de código abierto aplicable para dicho software.

4. Servicios de terceros.

Partes de los Servicios pueden utilizar o incluir aplicaciones, productos, y servicios de terceros, contenido de terceros (incluyendo el contenido insertado), o enlaces a ciertos sitios web de terceros (conjuntamente «Servicios de Terceros»). No controlamos, promocionamos ni adoptamos ningún Servicio de Terceros, y la inclusión de un enlace o contenido insertado no implica afiliación, promoción o adopción por parte de WMATA o de sus otorgantes de licencia de ningún producto, servicio o contenido proporcionado de esta forma o que se incluya en el mismo. Cuando usted interactúa con un Servicio de Terceros, está interactuando con el tercero y no con nosotros. Dichos Servicios de Terceros no están bajo nuestro control y no somos responsables del contenido de estos Servicios de Terceros, ni de ningún cambio o actualización a dichos Servicios de Terceros. Cuando usted interactúa con un Servicio de Terceros, lo hace bajo su propio riesgo, y los términos y condiciones del Servicio de Terceros relevante rige su uso del mismo. No somos responsables de las prácticas de privacidad de ningún Servicio de Terceros ni tampoco de ningún dato o información que usted llegue a compartir con dichos Servicios de Terceros, y no damos garantías expresas o implícitas en lo referente a Servicios de Terceros o los productos o servicios que estos proporcionen. Le recomendamos que lea las condiciones y declaraciones de privacidad de cada uno de los Servicios de Terceros con los que interactúe y/o visite. Deberá cumplir con todas estas condiciones cuando utilice o interactúe con el Servicio de Terceros aplicable.

5. Contenido.

La información y contenido que se proporciona en o a través de los Servicios, incluyendo todos los datos, textos, diseños, gráficas, imágenes, fotografías, ilustraciones, clips de audio y de video, marcas registradas, logotipos, marcas de servicio, iconos y enlaces («Contenido»), son creados por y son propiedad exclusiva de WMATA, sus contratistas u otorgantes de licencia, u otras terceras partes.

Puede utilizar el Contenido únicamente para su uso personal, no comercial en relación a los Servicios, y no puede distribuir, modificar o hacer trabajos derivados de ningún Contenido. Nos reservamos el derecho (pero no tenemos ninguna obligación) de eliminar cualquier Contenido de los Servicios a nuestra entera discreción, con o sin notificación a usted. No tenemos ninguna obligación de retener o proporcionarle copias de ningún Contenido.

6. Contribuciones.

Al formular sugerencias u otra retroalimentación («Contribuciones») a WMATA respecto a los Servicios, independientemente del medio por el cual se proporcionen dichas Contribuciones, usted reconoce y está de acuerdo en que: (i) WMATA no está bajo ninguna obligación de confidencialidad con respecto a las Contribuciones; (ii) WMATA puede utilizar o revelar (o escoger no utilizar o revelar) dichas Contribuciones para cualquier propósito, de cualquier

manera, en cualquier medio de comunicación a nivel mundial; (iii) usted irrevocablemente, no exclusivamente autoriza a WMATA derechos a explotar sus Contribuciones para cualquier propósito; y (iv) usted no está legitimado a ninguna compensación o reembolso de ningún tipo de WMATA bajo ninguna circunstancia por sus Contribuciones.

7. Vínculos e Hipervínculos.

Usted no puede vincularse a los Servicios sin el expreso consentimiento escrito de WMATA. Además, no puede usar, enmarcar o utilizar técnicas para enmarcar ninguna marca registrada, logotipo u otra información patentada de WMATA, incluyendo el Contenido, las imágenes que se encuentren o estén disponibles a través de los Servicios, el contenido de cualquier texto, o la composición/diseño de cualquier página o forma incluida en una página de los Servicios sin el expreso consentimiento por escrito de WMATA.

8. Terminación.

Estas Condiciones permanecerán en plena vigencia y efecto mientras que usted utilice los Servicios. Puede dejar de utilizar los Servicios en cualquier momento. Sus derechos en virtud de estas Condiciones se terminarán automáticamente y sin previo aviso de parte nuestra si usted incumple estas Condiciones. Además, nosotros podemos, a nuestra entera y absoluta discreción, en cualquier momento y por cualquier o ninguna razón, sin avisarle previamente: (i) cambiar, suspender, retirar, o inhabilitar el acceso a los Servicios, o (ii) terminar los Servicios o estas Condiciones, en cada caso en su totalidad o en parte. Tras la terminación de las Condiciones, usted deberá dejar de utilizar completamente los Servicios y, si corresponde, desinstalar la Aplicación Móvil de su dispositivo(s). En ningún caso seremos responsables de la suspensión, retiro, inhabilitación o terminación de los Servicios o de estas Condiciones. Las Secciones 2, 3.C, 3.D, 6 hasta la 13, y la 15 perdurarán frente a cualquier terminación de estas Condiciones.

9. Utilización aceptable.

Además de las demás restricciones que se explican a grandes rasgos en estas Condiciones, usted está de acuerdo en que no deberá:

- i. Utilizar o intentar utilizar los Servicios para ningún propósito que sea ilegal, que esté más allá del ámbito de su uso previsto, o que de otra forma esté prohibido en estas Condiciones o las condiciones de cualquier tercero que rijan un Servicio en particular;
- ii. Utilizar o intentar utilizar los Servicios en ninguna manera que pudiera interferir con, perturbar, afectar negativamente, o inhibir a otros usuarios de disfrutar plenamente el Servicio, o que pudiera dañar, inhabilitar, sobrecargar o perjudicar el funcionamiento de los Servicios en cualquier manera.
- iii. Poner en riesgo o intentar poner en riesgo la seguridad de los Servicios;
- iv. Usar o intentar usar algún robot, rastreador, programa de rastreo, técnica de extracción de información, u otros medios o interfaces automatizados que nosotros no hayamos proporcionado para acceder a los Servicios o para extraer datos;
- v. Hacer ningún tipo de ingeniería inversa o intentar hacer algún tipo de ingeniería inversa en ningún aspecto de los Servicios o realizar (o intentar realizar) cualquier

- acción que pueda descubrir el código fuente o desviar o eludir medidas empleadas para prevenir o limitar el acceso a alguna área, contenido o código de los Servicios;
- vi. Usar o intentar usar otra cuenta de usuario sin autorización;
 - vii. Intentar evadir cualquier técnica de filtrado de contenido que nosotros empleamos, o intentar acceder a áreas o funciones de los Servicios a las que usted no tiene autorización para acceder;
 - viii. Infringir cualquier patente, marca registrada, secreto comercial, derechos de autor u otros derechos intelectuales o de propiedad de alguna de las partes;
 - ix. Comprar, vender, rentar, alquilar u ofrecer de otra forma en intercambio por alguna compensación, acceso a su cuenta; o
 - x. Utilizar o intentar utilizar los Servicios para cualquier propósito ilegal o no autorizado o involucrarse en, fomentar o promover cualquier actividad que viole estas Condiciones o cualquiera de las condiciones aplicables a cualquier Servicio de Terceros que esté disponible a través de los Servicios.

10. Denegación de garantía.

USTED RECONOCE EXPRESAMENTE Y ESTÁ DE ACUERDO EN QUE SU USO DE LOS SERVICIOS Y CONTENIDO ES BAJO SU ENTERO RIESGO Y HASTA EL GRADO MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY, LOS SERVICIOS Y EL CONTENIDO SE PROPORCIONAN «TAL Y COMO SON» Y «SEGÚN SU DISPONIBILIDAD», CON TODAS LAS FALLAS QUE PUEDAN CONTENER Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE, WMATA DESCONOCE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO A LOS SERVICIOS, EL CONTENIDO, Y CUALQUIER SERVICIO DE TERCEROS QUE ESTÉ DISPONIBLE A TRAVÉS DE LOS SERVICIOS, BIEN SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE: COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EXACTITUD Y NO VIOLACIÓN. WMATA DESCONOCE, AL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY, CUALQUIER GARANTÍA CONTRA INTERFERENCIAS EN SU DISFRUTE TRANQUILO DE LOS SERVICIOS, GARANTÍA DE QUE LAS FUNCIONES INCLUIDAS EN O LOS SERVICIOS REALIZADOS O PROPORCIONADOS A TRAVÉS DE LOS SERVICIOS CUMPLAN CON SUS REQUISITOS, DE QUE LOS SERVICIOS SERÁN COMPATIBLES CON SU DISPOSITIVO, Y DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DE LOS SERVICIOS SERÁ ININTERRUMPIDO, SEGURO O SIN ERRORES. NINGUNA INFORMACIÓN O RECOMENDACIÓN VERBAL O ESCRITA QUE WMATA PROPORCIONE CREARÁ NINGÚN TIPO DE GARANTÍA.

11. Limitación de responsabilidad.

HASTA EL MÁXIMO GRADO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, WMATA Y SUS FUNCIONARIOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, AGENTES, PROVEEDORES DE SERVICIOS, Y OTORGANTES DE LICENCIAS NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED NI ANTE NADIE POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, FORTUITO, ESPECIAL, CONSECUENTE O PUNITIVO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, DAÑOS POR BENEFICIOS PERDIDOS, CRÉDITO MERCANTIL, USO, DATOS, U OTRAS PÉRDIDAS INTANGIBLES (INDEPENDIENTEMENTE DE QUE SE NOS HAYA INFORMADO O NO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS), CUALQUIERA QUE FUERE LA CAUSA, BIEN SEA QUE SE BASE EN O FORMALICE POR CONTRATO, NEGLIGENCIA, ESTRICTA RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL, GARANTÍA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, QUE SURJA DE O QUE SE RELACIONE CON (i) EL USO O LA INCAPACIDAD DE USAR LOS SERVICIOS O CUALQUIER ERROR,

OMISIÓN, O IMPRECISIÓN EN CUALQUIER CONTENIDO DISPONIBLE A TRAVÉS DE LOS SERVICIOS; (ii) LA CONDUCTA DE OTROS USUARIOS O TERCEROS; (v) EL ACCESO NO AUTORIZADO A, O LA ALTERACIÓN DE SUS DATOS, CONTENIDO, O INFORMACIÓN PERSONAL; (vi) CUALQUIER ERROR, VIRUS, CABALLOS DE TROYA, O LA PROBABILIDAD DE QUE SE PUEDA TRANSMITIR A, O A TRAVÉS DE LOS SERVICIOS; O (vii) CUALQUIER OTRO TEMA CONCERNIENTE A LOS SERVICIOS.

SU ÚNICO Y EXCLUSIVO REMEDIO PARA LA INSATISFACCIÓN CON LOS SERVICIOS ES DEJAR DE UTILIZAR LOS SERVICIOS.

EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE WMATA ANTE USTED EN RELACIÓN CON LOS SERVICIOS POR TODOS LOS DAÑOS, PÉRDIDAS Y CAUSAS DE ACCIÓN EXCEDERÁ \$100. Es posible que la ley aplicable no permita ciertas limitaciones o exclusiones de responsabilidad; por consiguiente, es posible que algunas de las limitaciones anteriores no apliquen a usted.

12. Inmunidad soberana.

Usted reconoce que WMATA es un organismo compacto interestatal del Distrito de Columbia, el Estado de Maryland y la Mancomunidad de Virginia; que WMATA tiene inmunidad soberana; y que al estar de acuerdo con estas Condiciones, WMATA no renuncia a dicha inmunidad soberana. Usted entiende y está de acuerdo en que no debe alegar para su propio beneficio ninguna inmunidad de quejas disponibles a WMATA bajo el Pacto de Metro (Metro Compact).

13. Indemnización.

Usted está de acuerdo en indemnizar, defender y eximir de responsabilidad a WMATA y a sus funcionarios, directores, empleados, contratistas, agentes, otorgantes de licencias, proveedores de servicios, proveedores y cesionarios, frente a cualquier queja o demanda que presente cualquier tercero, incluyendo costos, responsabilidades y honorarios legales, debido a, o que surja directa o indirectamente de su conducta o en relación con su uso de los Servicios, cualquier violación real o presunta de estas Condiciones, o cualquier violación real o presunta de alguna ley o regulación aplicable. WMATA se reserva el derecho, a cuenta propia, de asumir la defensa exclusiva y el control de cualquier tema que esté sujeto a indemnización por usted, pero al hacerlo no eximirá sus obligaciones de indemnización.

14. Comunicaciones electrónicas.

Al utilizar el Servicio, usted está de acuerdo en recibir cierta información electrónica de nosotros, ya sea mediante los Servicios o por correo electrónico. Usted puede cancelar la suscripción a alguna información en cualquier momento haciendo clic en el enlace relevante de la información. Usted está de acuerdo en que cualquier aviso, acuerdo, publicación u otra información que le enviemos electrónicamente cumplirá con cualquier requisito de comunicación legal, incluyendo que dicha información sea por escrito. Todas las llamadas, correos electrónicos y otra comunicación entre usted y WMATA se puede grabar y guardar. Toda la comunicación por parte de usted se tratará como Contribuciones conforme a los términos de este contrato.

15. Otras cláusulas.

A. Cesión. Usted no deberá ceder o transferir estas Condiciones o ninguna de sus obligaciones o licencias recibidas conforme a estas Condiciones, en su totalidad o en parte; y cualquier intento de hacerlo quedará nulo y sin efecto. Nos reservamos el derecho de ceder y transferir estas Condiciones o delegar todas o algunas de nuestras obligaciones a terceros.

B. Ley vigente y disputas. Las leyes del Distrito de Columbia regirán estas Condiciones, así como cualquier queja que llegue a surgir entre usted y WMATA, independientemente de conflicto de disposiciones legales. Cualquier demanda o acción legal que surja de estas Condiciones se iniciará y procesará en los tribunales de Washington, Distrito de Columbia. Usted está de acuerdo en someterse a la autoridad de la jurisdicción personal de los tribunales ubicados en Washington, Distrito de Columbia para propósitos de litigar todas las quejas mencionadas.

C. Controles de exportación. Usted no debe usar ni de otra forma exportar o reexportar los Servicios excepto conforme lo autoriza la ley de los Estados Unidos y las leyes de la jurisdicción en la que se adquirieron los Servicios. En especial, pero sin limitación, los Servicios no se pueden exportar o reexportar (i) a ningún país embargado por los Estados Unidos o (ii) a cualquier persona de la Lista de Nacionales Especialmente Designados del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos o la Lista de Personas o Entidades a quienes se les niega privilegios de exportación del Departamento de Comercio.

D. Terceros beneficiarios. Excepto según se establece en la Sección 3.D y en la sección 10 anteriores, estas Condiciones son únicamente para su beneficio y el de WMATA y no habrá terceros beneficiarios.

E. Renuncia. Nuestra falta de hacer valer cualquiera de los derechos o remedios disponibles para nosotros con respecto a su incumplimiento de estas Condiciones no deberá constituir una renuncia a dicho incumplimiento ni a ningún incumplimiento previo, concurrente, o subsecuente de la misma o de cualquier otra cláusula de estas Condiciones.

F. Divisibilidad. Si por alguna razón un tribunal de jurisdicción competente determinara que alguna de las disposiciones de estas Condiciones no tiene validez o es inexigible, dicha disposición se deberá sustituir por una disposición válida y ejecutable que concuerde lo más cercanamente con el propósito de la disposición original, y el resto de las presentes Condiciones deberán continuar en vigor y permanecer plenamente ejecutables.

G. Contrato completo. Estas Condiciones y la Política de Privacidad constituyen el contrato completo entre usted y WMATA con respecto a los Servicios, y sustituyen todos los acuerdos anteriores o contemporáneos en relación a dicho contenido.

Última actualización: 9 de junio de 2020